

Conditierapport / Condition report

Meubilair, kleden & spiegels / Furniture, tapestry & mirrors

Kavel / Lot: 696..

Omschrijving / Description: *Monica Armaans*

A) Algemene conditie / general condition

- Uitstekend
Excellent
- Goed
Good
- Redelijk
Average
- Slecht
Poor

B) Onderhoud / maintenance

1) Oppervlakte / Surface

- Schoonmaken
Needs to be cleaned
- Opnieuw in was zetten
Needs to be waxed
- Schuren
Needs a sand down
- Restauraties
Needs to be restored

2) Aangetast door omgeving / Affected by environment

- Vochtschade
Moisture damage
- Schimmel aan voorzijde
Mould on front
- Schimmel achterzijde
Mould on reverse

C) Zichtbare gebreken / noticeable flaws

1) Aan het hout

- Gebruikers- of ouderdomssporen
Traces of use / age
- Scheurtjes / barsten
Tears / cracks
- Afgebrokkeld
Crumbled
- Behandelde houtworm
Treated woodworm

Toelichting / Note

2) Ornamenten / Ornaments

- Beschadiging(en)
Damage(s)
- Ontbrekend
Missing
- Afgeboken (aanwezig)
Broken, but present
- Sleutel ontbreekt
Key is missing
- Sleutelgat beschadigd
Keyhole is damaged
- Bladgoud vervaagd
Goldleaf faded
- Bladgoud verlies
Goldleaf loss
- Loslatend / missend finier
Loosing / missing veneer

3) Constructie / Construction

- Onstabiel
Unstable
- Gammele constructie
Rickety construction
- Losse poot
Loose leg
- Ontbrekende poot
Missing leg
- Losse scharnieren
Loose hinges

4) Stoffering (en tapijten) / Upholstery (and tapestry)

- Vlekken
Stains
- Scheuren
Tears
- Ontbreekt
Missing
- Uitgedroogd / zwaar verouderd
Dried out / outworn
- Rand(en) beschadigd
Damage on the rim(s)

5) Ramen, marmer & spiegels / Windows, marble & mirrors

- Barst
Crack
- Aanzienlijk(e) defect(en)
Significant defect(s)

Wij streven er naar in de conditierapporten een zo nauwkeurig mogelijk beeld te schetsen, maar uiteraard kunnen er kleine gebreken over het hoofd gezien worden waar we als veilinghuis niet aansprakelijk voor gesteld kunnen worden.

Our aim is to provide condition reports as accurate as possible, but we cannot be held accountable for any defects or flaws we may have overlooked.

* Minor scratches glass top
* Traces of use age